



## Cuboluca

Cuboluca, per leggere a letto.  
Alzando il coperchio si accende,  
abbassandolo si spegne, evitando  
così la ricerca dell'interruttore.  
Emette un fascio di luce concentrato  
orientabile per mezzo  
del coperchio/riflettore.  
Acquisito nella Collezione permanente  
del Museo di Arte Moderna di New York.

Cuboluca, bedside lamp.  
Forget fumbling for the light switch,  
when you open the lid, the light goes  
on, when you close it, it goes off.  
Emits a concentrated light beam  
that can be directed using  
the lid/reflector.  
Part of the permanent collection at the  
New York Museum of Modern Art.

Cuboluca, Nachttisch-Leseleuchte.  
Wird durch Auf- und Zuklappen  
des Deckels betätigt, so dass man  
nicht nachts nach dem Lichtschalter  
suchen muss.  
Gibt einen konzentrierten Lichtstrahl  
aus, der sich mit dem Reflektor-Deckel  
passend ausrichten lässt.  
Aufgenommen in die Dauerkollektion  
des New Yorker Museum of Modern Art.

Cuboluca, pour lire au lit. Elle s'allume  
en soulevant le couvercle et s'éteint  
en l'abaissant, évitant ainsi de devoir  
chercher l'interrupteur.  
Elle émet un faisceau lumineux  
concentré, orientable à l'aide  
du couvercle/réflecteur.  
Acquise dans la Collection permanente  
du Musée d'Art Moderne de New York.

Cuboluca, para leer en la cama.  
Alzando la tapa se enciende,  
bajándola se apaga, evitando así tener  
que buscar el interruptor.  
Emite un haz de luz concentrado que  
se puede orientar con la tapa/reflector.  
Es parte de la Colección permanente  
del Museo di Arte Modemo de Nueva York.

design:  
Franco Bettonica, Mario Melocchi, 1972

chromo, metallizzato argento, bianco,  
laccaseta antracite, nero,  
rosso, pentacoloro

1 x max 40W reflector

CE IP20

dati tecnici: p. 279



chromo  
289 cromo



metallizzato  
288 argento



bianco  
136 bianco



laccaseta  
139 antracite



nero  
138 nero



rosso  
137 rosso



pentacoloro  
294 giallo, verde,  
blu, arancio, rosso







Cuboluce argento





SospesaT5  
miniTenso  
Tenso  
miniFari  
Fari  
Bouquet  
Cuboluce  
Mixa  
Incanto  
Cornici  
Riflessioni  
CiniLightSystem  
Convivio  
Grad microGradi  
Sestessa  
Componi

Cuboluce rosso



Cuboluce cromo









Cuboluce pentacolor

# Cuboluce

pag. 142



136 cuboluce

bianco  
white  
Weiß  
blanc  
blanco



11  
4,38"

$\frac{10 \times 10}{4 \times 4}$ "

kg 0,5

Luce indiretta e concentrata.  
Indirect and concentrated light  
Indirektes und konzentriertes Licht.  
Éclairage concentré indirect.  
Luz indirecta y concentrada.

E14 R50 IRR/F50/30  
max 40W



bulb included

CE



137 cuboluce

rosso  
red  
Rot  
rouge  
rojo



11  
4,38"

$\frac{10 \times 10}{4 \times 4}$ "

kg 0,5

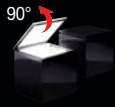
Luce indiretta e concentrata.  
Indirect and concentrated light  
Indirektes und konzentriertes Licht.  
Éclairage concentré indirect.  
Luz indirecta y concentrada.

E14 R50 IRR/F50/30  
max 40W



bulb included

CE



138 cuboluce

nero  
black  
Schwarz  
noir  
negro



11  
4,38"

$\frac{10 \times 10}{4 \times 4}$ "

kg 0,5

Luce indiretta e concentrata.  
Indirect and concentrated light  
Indirektes und konzentriertes Licht.  
Éclairage concentré indirect.  
Luz indirecta y concentrada.

E14 R50 IRR/F50/30  
max 40W



bulb included

CE



139 cuboluce  
laccaseta

laccaseta antracite  
silk lacquer anthracite  
Anthrazit seidenmatt  
laccaseta antracite  
laca mate antracita



11  
4,38"

$\frac{10 \times 10}{4 \times 4}$ "

kg 0,5

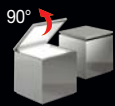
Luce indiretta e concentrata.  
Indirect and concentrated light  
Indirektes und konzentriertes Licht.  
Éclairage concentré indirect.  
Luz indirecta y concentrada.

E14 R50 IRR/F50/30  
max 40W



bulb included

CE



288 cuboluce  
metallizzato

argento  
silver  
Silber  
argent  
plateado



11  
4,38"

$\frac{10 \times 10}{4 \times 4}$ "

kg 0,5

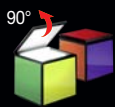
Luce indiretta e concentrata.  
Indirect and concentrated light  
Indirektes und konzentriertes Licht.  
Éclairage concentré indirect.  
Luz indirecta y concentrada.

E14 R50 IRR/F50/30  
max 40W



bulb included

CE



294 cuboluce  
pentacolor

giallo-verde-blu-  
arancio-rosso  
yellow-green-blue-  
orange-red  
Gelb-grün-blau-  
orange-rot  
jaune-vert-bleu-  
orange-rouge  
amarillo-verde-azul-  
naranja-rojo



11  
4,38"

$\frac{10 \times 10}{4 \times 4}$ "

kg 0,5

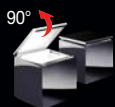
Luce indiretta e concentrata.  
Indirect and concentrated light  
Indirektes und konzentriertes Licht.  
Éclairage concentré indirect.  
Luz indirecta y concentrada.

E14 R50 IRR/F50/30  
max 40W



bulb included

CE



289 cuboluce  
cromo

cromo  
chrome  
Chrom  
chromé  
cromo



11  
4,38"

$\frac{10 \times 10}{4 \times 4}$ "

kg 0,5

Luce indiretta e concentrata.  
Indirect and concentrated light  
Indirektes und konzentriertes Licht.  
Éclairage concentré indirect.  
Luz indirecta y concentrada.

E14 R50 IRR/F50/30  
max 40W



bulb included

CE